Checking the Components
Vérification des composants

Components / Composants

Quick Setup Guide
Guide d'installation rapide

Warranty Card
(Not available in all locations)
Carte de garantie
(Non disponible partout)

User manual and Administrator Guides for CD
Guide de l'administrateur et manuel de l'utilisateur (version CD)

Power Cord
Cordon d'alimentation

Jack cover
Cache de prise

Cleaning cloth
Chiffon de nettoyage

Calibration board
Plateau d'étalonnage

Items sold separately / Articles vendus séparément

HDMI cable
Câble HDMI

HDMI-DVI cable
Câble HDMI-DVI

RCA stereo cable
Câble stéréo RCA

Optical cable
Câble optique

LAN cable
Câble LAN

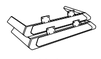


Table legs
Pieds de table

VESA mount
Montage VESA

[English]
The color and shape of parts may differ from what is shown. Specifications are subject to change without notice to improve quality.
- ⎚ Components may vary depending on the country.
- ⎚ The following items can be purchased at your nearest retailer.

[Français]
La couleur et la forme des pièces peuvent différer de ce qui est illustré. Les spécifications sont communiquées sous réserve de modifications sans préavis dans le but d'améliorer la qualité.
- ⎚ Les composants peuvent être différents suivant la région.
- ⎚ Les articles suivants sont disponibles chez votre revendeur local.

[Deutsch]
Die Farbe und Form von Teilen können sich von diesen Darstellungen unterscheiden. Unangekündigte Änderungen der technischen Daten des Geräts zum Zweck der Qualitätssteigerung sind vorbehalten.
- ⎚ Der Inhalt der Lieferkiste kann sich je nach Land unterscheiden.
- ⎚ Sie können die folgenden Teile beim nächstgelegenen Einzelhändler erwerben:

[Magyar]
Az alkatrészek színe és alakja eltérhet a képen láthatótól. A műszaki jellemzők a teljesítmény javítása érdekében értesítés nélkül megváltozhatnak.
- ⎚ Az alkatrészek térségenként eltérhetnek.
- ⎚ Az alábbi tartozékokat a legközelebbi forgalmazótól szerezheti be.

[Italiano]
Il colore e la forma delle diverse parti possono variare rispetto all'immagine fornita. Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso al fine di migliorare le prestazioni del prodotto.
- ⎚ I componenti possono variare a seconda del paese.
- ⎚ I seguenti accessori possono essere acquistati presso il rivenditore più vicino.

[Polski]
Kolor oraz kształt części mogą być inne niż na ilustracji. W celu polepszenia jakości producent zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.
- ⎚ Zawartość opakowania może się różnić w zależności od miejsca zakupu.
- ⎚ Poniższe elementy można zakupić w najbliższym punkcie sprzedaży detalicznej.

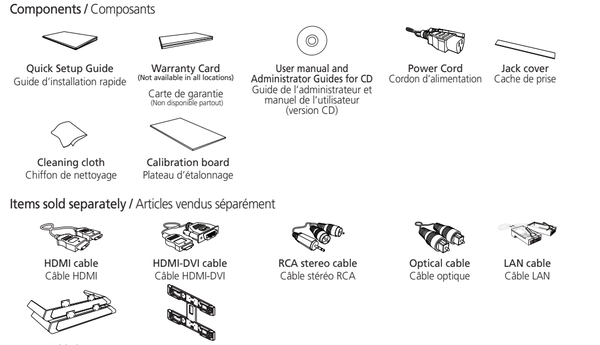
[Português]
A cor e a forma das peças podem ser diferentes do apresentado. As características técnicas estão sujeitas a alterações, sem aviso prévio, para melhoria da qualidade.
- ⎚ Os componentes podem variar consoante o país.
- ⎚ Os itens seguintes podem ser adquiridos no seu revendedor mais próximo.

[Русский]
Цвет и форма деталей могут отличаться от цвета и формы деталей, представленных на рисунке. В целях повышения качества технические характеристики могут изменяться без уведомления.
- ⎚ Компоненты из разных регионов могут отличаться друг от друга.
- ⎚ Представленные ниже элементы можно приобрести в ближайшем розничном магазине.

[Español]
El color y la forma de las piezas pueden variar respecto a los de las ilustraciones. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso para mejorar la calidad.
- ⎚ Los componentes pueden variar según las localidades.
- ⎚ Los accesorios siguientes pueden adquirirse en el establecimiento más cercano.

[Svenska]
Färg och form på delarna kan avvika från det som visas på bilden. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande för att höja prestandan.
- ⎚ Komponenterna kan variera på olika platser.
- ⎚ Följande delar kan köpas hos närmaste återförsäljare.

Side View
Vue latérale



[English]
1. Power on the product.
   - ⎚ Pressing this button very briefly when the product is turned on will display the OSD(On-screen display) menu.
2. Connect to headphones.
3. Connect to a microphone.
4. Connect to a USB device (keyboard, mouse, etc.).
5. Connect to a memory card.

- ⎚ The table legs are sold separately.
- ⎚ To locate the buttons and ports, detach the jack cover from the product.

[Français]
1. Met l'appareil sous tension.
   - ⎚ Si vous appuyez très brièvement sur ce bouton alors que le produit est sous tension, le menu d'affichage à l'écran s'affiche.
2. Branchement au casque.
3. Branchement à un microphone.
4. Branchement à un périphérique USB (clavier, souris, etc.).
5. Branchement à une carte mémoire.

- ⎚ Les pieds de table sont vendus séparément.
- ⎚ Pour situer les boutons et ports, détachez le cache de prise du produit.

[Deutsch]
1. Einschalten des Geräts.
   - ⎚ Wenn Sie diese Taste kurz drücken, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das OSD(On-screen display)-Menü angezeigt.
2. Zum Anschluss eines Kopfhörers
3. Zum Anschluss eines Mikrofons
4. Zum Anschluss eines USB-Geräts (Tastatur, Maus usw.)
5. Zum Anschluss einer Speicherkarte.

- ⎚ Die Tischbeine sind separat erhältlich.
- ⎚ Entfernen Sie den Magnetstreifen vom Gerät, um an die Tasten und Anschlüsse zu gelangen.

[Magyar]
1. Kapcsolja be a készüléket.
   - ⎚ A gombnak a készülék bekapcsolt állapotában történő nagyon rövid ideig történő megnyomása megjeleníti a képernyőmenüt.
2. Fejhallgató csatlakoztatása.
3. Mikrofon csatlakoztatása.
4. USB-eszköz (billentyűzet, egér stb.) csatlakoztatása.
5. Memóriakártya csatlakoztatása.

- ⎚ Az asztallábak külön vásárolhatók meg.
- ⎚ A gombok és csatlakozók megtalálásához vegye le a csatlakozófedelet a készülékről.

[Italiano]
1. Consente di accendere il prodotto.
   - ⎚ Se si preme rapidamente questo tasto mentre il prodotto è acceso, verrà visualizzato il menu OSD (On-Screen Display).
2. Consente il collegamento alle cuffie.
3. Consente il collegamento a un microfono.
4. Consente il collegamento a un dispositivo USB (tastiera, mouse, ecc.).
5. Consente il collegamento a una scheda di memoria.

- ⎚ Le gambe da tavolo sono vendute separatamente.
- ⎚ Per individuare la posizione dei tasti e delle porte, staccare la copertura dei connettori dal prodotto.

[Polski]
1. Włączenie urządzenia.
   - ⎚ Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku na krótki czas przy włączonym urządzeniu spowoduje wyświetlenie menu ekranowego.
2. Gniazdo podłączania słuchawek
3. Gniazdo podłączenia mikrofonu.
4. Gniazdo podłączenia urządzenia USB (klawiatura, myszka itp.).
5. Gniazdo karty pamięci.

- ⎚ Nogi sprzedawane są oddzielnie.
- ⎚ Aby uzyskać dostęp do przycisków i gniazd, należy zdjąć osłonę gniazd.

[Português]
1. Para ligar o produto.
   - ⎚ Se premir o botão por breves instantes, quando o produto está ligado, é apresentado o menu OSD (apresentação no ecrã).
2. Para ligar auscultadores.
3. Para ligar um microfone.
4. Para ligar um dispositivo USB (teclado, rato, etc.).
5. Para um cartão de memória.

- ⎚ Os apoios de mesa são vendidos em separado.
- ⎚ Para situar os botões e as portas, retire a cobertura da tomada do produto.

[Русский]
1. Включение питания изделия.
   - ⎚ Если нажать и быстро отпустить эту кнопку, когда изделие включено, отображается экранное меню.
2. Подключение наушников.
3. Подключение микрофона.
4. Подключение USB-устройства (клавиатуры, мыши и т. д.).
5. Подключение карты памяти.

- ⎚ Ножки стола продаются отдельно.
- ⎚ Для доступа к кнопкам и портам снимите крышку разъемов.

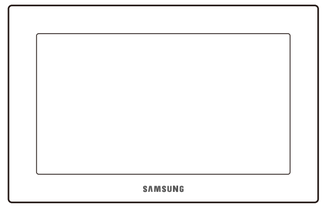
[Español]
1. Encender el producto.
   - ⎚ Si pulsa este botón brevemente cuando el producto está encendido, se mostrará el menú OSD (visualización en pantalla).
2. Conectar los auriculares.
3. Conectar un micrófono.
4. Conectar un dispositivo USB (teclado, ratón, etc.).
5. Conectar una tarjeta de memoria.

- ⎚ Las patas de mesa se venden por separado.
- ⎚ Para encontrar los botones y los puertos, retire la cubierta del terminal del producto.

[Svenska]
1. Slå på produkten.
   - ⎚ Om du trycker kort på den här knappen när produkten är påslagen visas skärmmenyn.
2. Anslut till hörlurar.
3. Anslut till en mikrofon.
4. Anslut till en USB-enhet (tangentbord, mus osv).
5. Anslut till ett minneskort.

- ⎚ Bordsbenen säljs separat.
- ⎚ Knappar och portar finns under uttagskyddet på produkten.

Quick Setup Guide
Guide d'installation rapide



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

BN68-03304C-00

[English]
- The product is sensitive to light and should be initially setup in a low-light indoor location.
- During initial setup, you must select which operating system language to use in Windows Mode. This selection is permanent only for Windows Mode and cannot be changed. Please see the Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide for further instruction.
- During initial setup, you must create a Windows administrator account for use in Windows Mode. Please see the Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide for further instructions.
- To view the Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide, refer to the provided CD or download them from www.samsunglfd.com or www.surface.com.
- It satisfies VESA mount standards and can be installed onto a wall. It can also be used as a table by attaching the table legs (sold separately).
- In Surface Mode, the product can only be controlled by touch input.

[Français]
- Le produit est sensible à la lumière et doit être initialement configuré dans un espace intérieur faiblement éclairé.
- Au cours de la configuration initiale, vous devez sélectionner la langue du système d'exploitation à utiliser en mode Windows. Cette sélection n'est définitive que pour le mode Windows ; elle ne peut pas être modifiée ultérieurement. Pour plus d'instructions, consultez le manuel Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Au cours de la configuration initiale, vous devez créer un compte d'administrateur Windows à utiliser en mode Windows. Pour plus d'instructions, consultez le manuel Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Vous pouvez accéder au manuel Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide sur le CD fourni, ou le télécharger sur le site www.samsunglfd.com ou www.surface.com.
- Le produit répond aux normes de montage VESA et peut être installé sur un mur. Il peut aussi être utilisé en tant que table en attachant les pieds de table vendus séparément.
- En mode Surface, le produit est contrôlable uniquement par saisie tactile.

[Deutsch]
- Das Gerät ist lichtempfindlich und sollte beim ersten Mal an einem nicht zu hellen Ort im Gebäude in Betrieb genommen werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme müssen Sie auswählen, welche Betriebssystemsprache im Windows-Modus verwendet werden soll. Diese Auswahl ist nur für den Windows-Modus permanent und kann nicht geändert werden. Weitere Anweisungen finden Sie im Handbuch Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Bei der ersten Inbetriebnahme müssen Sie ein Windows-Administratorkonto zur Verwendung im Windows-Modus erstellen. Weitere Anweisungen finden Sie im Handbuch Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Sie finden den Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide auf der mitgelieferten CD. Sie können das Handbuch aber auch von www.samsunglfd.com oder www.surface.com herunterladen.
- Das Gerät erfüllt VESA-Standards und kann an einer Wand montiert werden. Es kann nach Anbringen der Tischbeine (separat erhältlich) auch als Tisch dienen.
- Im Surface-Modus kann das Gerät nur durch Touch-Eingabe gesteuert werden.

[Magyar]
- A készülék fényérzékeny, és kis fényesség mellett, beltéren kell a beüzemelését elvégezni.
- A kezdeti telepítés során ki kell választania, hogy az operációs rendszer melyik nyelvét kívánja használni Windows módban. Ez a választás csak a Windows módra vonatkozik, és végleges, nem módosítható. További utasításokat a Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide tartalmaz.
- A kezdeti telepítés során ki kell választania, hogy az operációs rendszer melyik nyelvét kívánja használni Windows módban. További utasításokat a Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide tartalmaz.
- A Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide megtalálható a mellékelt CD-n, vagy töltse le a www.samsunglfd.com vagy a www.surface.com oldalról.
- Teljesíti a VESA felszerelési szabványokat, és falra felszerelhető. Asztalként is lehet használni, az asztallábak felerősítésével (ezek külön kaphatók).
- Surface módban a készülék kizárólag érintéssel vezérelhető.

[Italiano]
- Essendo sensibile alla luce, il prodotto deve essere inizialmente configurato in un ambiente interno con scarsa illuminazione.
- Durante la configurazione iniziale, è necessario selezionare la lingua del sistema operativo da utilizzare in modalità Windows. Tale impostazione è definitiva solo per la modalità Windows e non può essere modificata. Per ulteriori istruzioni, consultare la guida Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Durante la configurazione iniziale, è necessario creare un account amministratore di Windows da utilizzare in modalità Windows. Per ulteriori istruzioni, consultare la guida Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- La guida Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide è disponibile nel CD fornito o può essere scaricata dal sito www.samsunglfd.com o www.surface.com.
- Il prodotto è conforme agli standard di montaggio VESA e può essere installato a parete. Può inoltre essere utilizzato come tavolo mediante montaggio delle apposite gambe (vendute separatamente).
- In modalità Surface, il prodotto può essere controllato esclusivamente mediante input tocco.

[Polski]
- Produkt jest wrażliwy na światło, dlatego jego pierwszą konfigurację należy przeprowadzać w pomieszczeniu o niskim natężeniu światła.
- Podczas pierwszej konfiguracji należy wybrać wersję językową systemu operacyjnego dla trybu Windows. Wybrana opcja będzie trwale stosowana wyłącznie w trybie Windows, a jej zmiana nie będzie możliwa. Więcej informacji można uzyskać w dokumencie Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Podczas pierwszej konfiguracji należy utworzyć konto administratora systemu Windows, które będzie stosowane w trybie Windows. Więcej informacji można uzyskać w dokumencie Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Aby zapoznać się z opracowaniem Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide, należy otworzyć je z dostarczonej płyty CD albo pobrać z witryny www.samsunglfd.com lub www.surface.com.
- Urządzenie spełnia wymagania normy VESA dotyczące montażu i nadaje się do mocowania na ścianie. Po zamontowaniu do produktu nóg stołowych (sprzedawane osobno) można go ustawić poziomo — jak zwykły stół.
- W trybie Surface możliwe jest tylko sterowanie za pomocą dotyku.

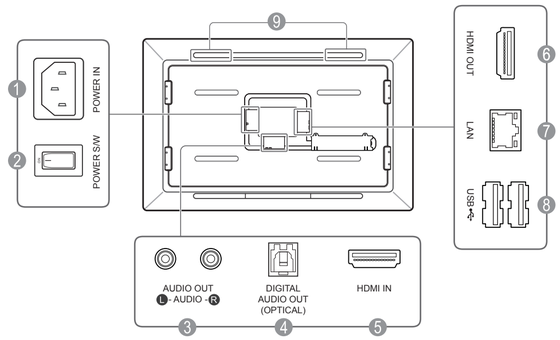
[Português]
- O produto é sensível à luz e deve ser inicialmente configurado num recinto fechado e com pouca luz.
- Durante a configuração inicial, tem de seleccionar o idioma do sistema operativo a utilizar no modo Windows. Esta selecção é permanente apenas para o modo Windows e não pode ser alterada. Consulte o Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide para mais instruções.
- Durante a configuração inicial, tem de criar uma conta de administrador do Windows para utilizar no modo Windows. Consulte o Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide para mais instruções.
- Para ver o Microsoft® Surface®2.0 Administrator Guide consulte o CD fornecido ou transfira-o de www.samsunglfd.com ou www.surface.com.
- Cumpre com as normas dos suportes VESA e pode ser instalado numa parede. Também pode ser utilizado como uma mesa, através da fixação dos apoios de mesa (vendidos separadamente).
- No modo Surface, o produto apenas pode ser controlado por meio de introdução por toque.

[Русский]
- Изделие чувствительно к свету. Первоначальная установка должна выполняться в помещении с тусклым освещением.
- При первоначальной установке следует выбрать язык операционной системы, который будет использоваться в режиме Windows. Эта настройка постоянна для режима Windows и не может быть изменена. Другие инструкции приведены в руководстве Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- При первоначальной установке следует создать учетную запись администратора Windows для режима Windows. Другие инструкции приведены в руководстве Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Руководство Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide имеется на прилагаемом компакт-диске, также его можно загрузить с сайтов www.samsunglfd.com или www.surface.com.
- Изделие соответствует стандарту настенного крепления VESA и может монтироваться на стене. Изделие можно использовать как стол, присоединив к нему ножки стола (продаются отдельно).
- В режиме Surface изделием можно управлять только с помощью сенсорного ввода.

[Español]
- El producto es sensible a la luz y debe instalarse en una ubicación interior que tenga poca luz.
- Durante la instalación inicial deberá seleccionar el idioma del sistema operativo en el modo de Windows. Esta selección es permanente sólo para el modo de Windows y no puede modificarse. Consulte la guía Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide si precisa más instrucciones.
- Durante la instalación inicial deberá crear una cuenta de administrador para Windows que se usará en el modo de Windows. Consulte la guía Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide si precisa más instrucciones.
- Encontrará la guía Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide en el CD incluido en el paquete, o bien puede descargarla desde www.samsunglfd.com o www.surface.com.
- El producto cumple los estándares de montaje VESA y se puede instalar en una pared. También se puede usar como mesa acoplándole las patas de mesa (se venden por separado).
- En el modo Surface, el producto solo se puede controlar mediante la entrada táctil.

[Svenska]
- Produkten är ljuskänslig och bör först monteras på en plats med svagt ljus inomhus.
- Första gången produkten installeras måste du välja vilket operativsystemspråk som ska användas i Windows-läge. Det valet gäller sedan permanent för Windows-läget och kan inte ändras. Mer information hittar du i Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Första gången produkten installeras måste du skapa ett Windows-administratörskonto som ska användas i Windows-läge. Mer information hittar du i Microsoft® Surface® 2.0 Administrator Guide.
- Microsoft® Surfacet® 2.0 Administrator Guide finns på den medföljande cd-skivan eller kan hämtas på www.samsunglfd.com eller www.surface.com.
- Produkten uppfyller VESA-standarden för montering och kan sättas upp på en vägg. Den kan också användas som bord om bordsbenen sätts fast (säljs separat).
- I Surface-läget kan produkten bara styras med pekningar.

Rear View
Vue arrière



[English]
1. Connect to the power cable.
2. Power switch
3. Connect to external speakers.
4. Connect to an audio output device to produce higher-quality audio output (optical).
5. Connects to a source device using a HDMI cable or HDMI-DVI cable.
6. Connect to another display using the HDMI or HDMI-DVI cable.
7. Connect to a network using the LAN cable.
8. Connect to a USB device (keyboard, mouse, etc.).
9. Speakers

[Français]
1. Branchement au cordon d'alimentation.
2. Bouton marche/arrêt
3. Effectuez la connexion aux haut-parleurs externes.
4. Branchement à un périphérique de sortie audio pour produire un son de meilleure qualité (optique).
5. Branchement à un périphérique source à l'aide d'un câble HDMI ou HDMI-DVI.
6. Branchement à un autre écran à l'aide d'un câble HDMI ou HDMI-DVI.
7. Branchement à un réseau via le câble LAN.
8. Branchement à un périphérique USB (clavier, souris, etc.).
9. Haut-parleurs

[Deutsch]
1. Zum Anschluss des Netzkabels
2. Netzschalter
3. Zum Anschluss von Lautsprechern
4. Wenn ein entsprechendes Audiogerät an diesem optischen Anschluss angeschlossen wird, ist die Tonqualität wesentlich besser.
5. Zum Anschluss eines externen Geräts mithilfe eines HDMI- oder HDMI-DVI-Kabels.
6. Zum Anschluss eines zweiten Bildschirms mithilfe eines HDMI- oder HDMI-DVI-Kabels.
7. Zur Verbindung mit einem PC über ein LAN-Kabel.
8. Zum Anschluss eines USB-Geräts (Tastatur, Maus usw.)
9. Lautsprecher

[Magyar]
1. Ide csatlakoztassa a tápkábelt.
2. Tápkapcsoló
3. Ide csatlakoztassa a külső hangszórókat.
4. Csatlakoztasson ide egy kimeneti hangeszközt a jobb minőségű hangkimenet (optikai) elérése érdekében.
5. Csatlakoztatás forráseszközhöz HDMI-kábel vagy HDMI-DVI-kábellel.
6. Másik megjelenítő csatlakoztatása a HDMI- vagy HDMI-DVI-kábel segítségével.
7. Csatlakozás egy hálózathoz LAN kábellel.
8. USB-eszköz (billentyűzet, egér stb.) csatlakoztatása.
9. Hangszóró

[Italiano]
1. Consente il collegamento al cavo di alimentazione.
2. Interruttore di alimentazione
3. Connettersi agli altoparlanti esterni.
4. Consente il collegamento a un dispositivo audio per un'uscita audio di qualità più elevata (ottica).
5. Consente il collegamento a un dispositivo sorgente mediante un cavo HDMI o HDMI-DVI.
6. Consente il collegamento a un altro schermo mediante un cavo HDMI o HDMI-DVI.
7. Consente il collegamento del monitor a una rete mediante il cavo LAN.
8. Consente il collegamento a un dispositivo USB (tastiera, mouse, ecc.).
9. Altoparlanti

[Polski]
1. Gniazdo podłączania kabla zasilającego.
2. Przycisk zasilania
3. Gniazdo głośników zewnętrznych.
4. Gniazdo do podłączenia urządzenia audio w celu uzyskania wyższej jakości dźwięku (optyczne).
5. Gniazdo do podłączania urządzenia źródłowego za pomocą kabla HDMI lub kabla HDMI-DVI.
6. Gniazdo do podłączania innego wyświetlacza za pomocą kabla HDMI lub HDMI-DVI.
7. Podłączenie do sieci za pomocą kabla LAN.
8. Gniazdo podłączenia urządzenia USB (klawiatura, myszka itp.).
9. Głośniki

[Português]
1. Para ligar o cabo de alimentação.
2. Botão de alimentação
3. Para ligar altifalantes externos.
4. Para ligar um dispositivo de reprodução de áudio, de modo a produzir som de melhor qualidade (óptico).
5. Liga-se a um dispositivo de entrada, utilizando um cabo HDMI ou HDMI-DVI.
6. Para ligar a outro ecrã, utilizando o cabo HDMI ou HDMI-DVI.
7. Para ligar a uma rede, utilizando um cabo LAN.
8. Para ligar um dispositivo USB (teclado, rato, etc.).
9. Altifalantes

[Русский]
1. Подключение кабеля питания.
2. Выключатель питания
3. Подключение внешних динамиков.
4. Подключение аудиоустройства для высококачественного воспроизведения звука (оптический выход).
5. Подключение устройства — источника сигнала с помощью кабеля HDMI или HDMI-DVI.
6. Подключение другого дисплея с использованием кабеля HDMI или HDMI-DVI.
7. Подключение к сети с помощью кабеля локальной сети.
8. Подключение USB-устройства (клавиатуры, мыши и т. д.).
9. Динамики

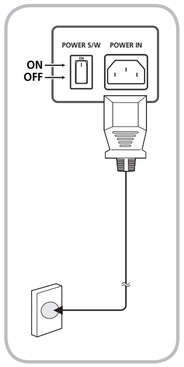
[Español]
1. Conectar el cable de alimentación.
2. Interruptor de alimentación
3. Conectar los altavoces externos.
4. Conectar un dispositivo de salida de audio para generar una salida de audio de mayor calidad (óptica).
5. Conectar un dispositivo fuente mediante un cable HDMI o un cable HDMI-DVI.
6. Conectar otra pantalla mediante el cable HDMI o el cable HDMI-DVI.
7. Conectar una red mediante el cable LAN.
8. Conectar un dispositivo USB (teclado, ratón, etc.).
9. Altavoces

[Svenska]
1. Anslut strömkabeln.
2. Strömbrytare
3. Anslut till externa högtalare.
4. Anslut till en ljudenhet för att få bättre ljud (optiskt).
5. Anslut till en källenhet med en HDMI- eller HDMI-DVI-kabel.
6. Anslut till en annan skärm med HDMI- eller HDMI-DVI-kabel.
7. Anslut till ett nätverk med LAN-kabeln.
8. Anslut till en USB-enhet (tangentbord, mus osv).
9. Högtalare

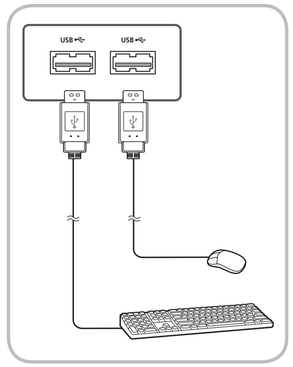
OPEN

Using the Product
Utilisation de l'appareil

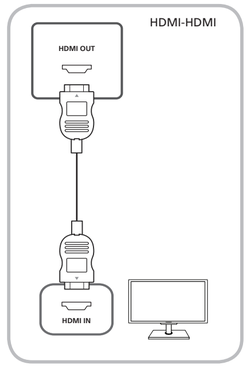
1 Connecting Power
Branchement de l'alimentation

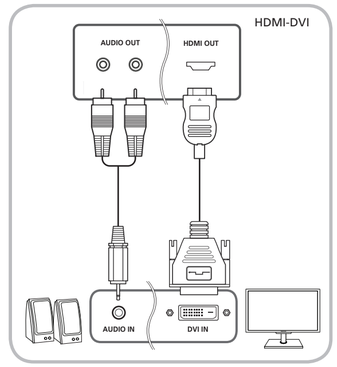


2 Connecting USB Devices
Branchement de périphériques USB

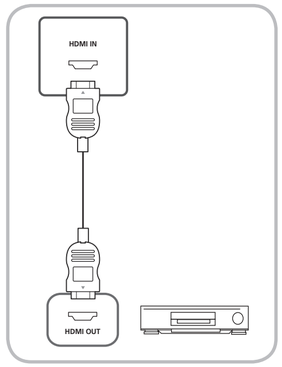


3 Connecting to an External Display
Branchement à un écran externe

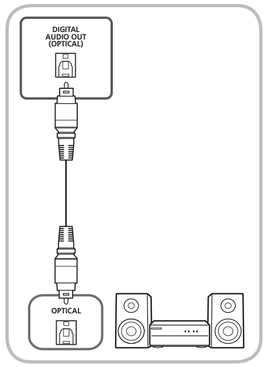




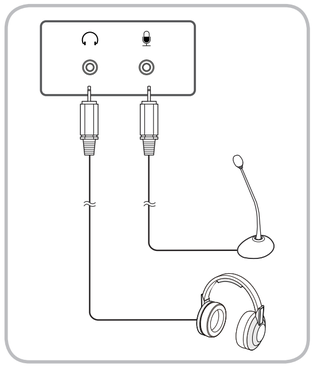
4 Connection Using an HDMI-HDMI Cable
Branchement à l'aide d'un câble HDMI-HDMI



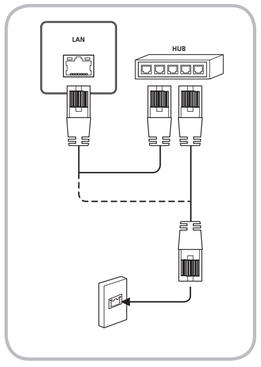
5 Connecting to an Amplifier
Branchement à un amplificateur



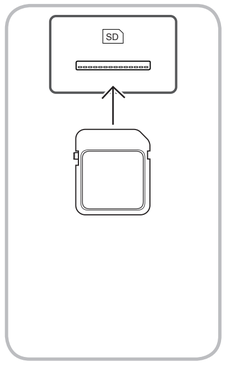
6 Connecting to Headphones or a Microphone
Branchement à un casque ou microphone



7 Connection Using the LAN Cable
Branchement par câble LAN



8 MicroSD (HC) Card Slot Connection
Branchement d'une carte MicroSD (HC)



Troubleshooting Guide
Guide de dépannage

[English]

	TROUBLESHOOTING	GUIDE
Screen issue	The Power LED is turned off. The screen is blank.	Make sure that the power cord is connected.
	The images on the screen look distorted.	Check the cable connection to the product.
	The screen is not clear. The screen is blurry.	Set the resolution and frequency to the recommended level.
	The screen appears unstable and shaky.	Check that the resolution and frequency of the PC and graphics card are set within a range compatible with the product. Then, change the screen settings if required by referring to the Additional Information on the product menu.
	There are shadows or ghost images left on the screen.	
Audio issues	There is no sound.	Check the connection of the stereo cable or adjust the volume.
		Check that the device connected to the product is powered on.
	The volume is too low.	Adjust the volume.
		If the volume is still low after turning it up to the maximum level, adjust the volume on your PC sound card or software program.
Touch input issues	Touch input is not working properly.	Adjust the light intensity to be as dark as possible in the area where you are using the product.
		In Windows mode, use the Environmental Lighting Optimizer (ELO) tool to see if lighting is affecting product performance. If necessary, adjust lighting conditions.
		Power the product off and on again.

[Français]

	Problème	Aide
Problème d'écran	Le voyant d'alimentation est éteint. L'écran est vierge.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché.
	Les images affichées à l'écran sont déformées.	Vérifiez le branchement du câble avec le produit.
	L'image n'est pas nette.	Réglez la résolution et la fréquence selon le niveau recommandé.
	L'image à l'écran est instable et tremble.	Vérifiez que la résolution et la fréquence de l'ordinateur et de la carte graphique sont définies sur des valeurs compatibles avec le produit. Ensuite, modifiez les paramètres d'écran le cas échéant en vous référant aux Informations supplémentaires dans le menu du produit.
	Des ombres ou des images fantômes restent affichées sur l'écran.	
Problèmes audio	Il n'y a pas de son.	Vérifiez le branchement du câble stéréo ou réglez le volume.
		Assurez-vous que le périphérique branché au produit est sous tension.
	Le volume est trop faible.	Réglez le volume.
		Si le problème subsiste après avoir réglé le volume sur le niveau maximum, réglez le volume de la carte son de l'ordinateur ou de votre logiciel.
Problèmes de saisie tactile	La saisie tactile ne fonctionne pas correctement.	Réglez l'intensité lumineuse de manière à ce qu'elle soit la plus sombre possible dans la zone d'utilisation du produit.
		En mode Windows, utilisez l'outil ELO (Environmental Lighting Optimizer) pour voir si une lumière affecte les performances du produit. Si nécessaire, ajustez les conditions d'éclairage.
		Mettez le produit hors tension avant de le remettre sous tension.

[Deutsch]

	PROBLEM	ABHILFE
Bildschirmproblem	Die Netz-LED ist ausgeschaltet. Der Bildschirm bleibt leer.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
	Die Bilder auf dem Bildschirm sind verzerrt.	Überprüfen Sie, ob das Verbindungskabel zum Gerät korrekt angeschlossen ist.
	Das Bild ist unscharf. Das Bild ist verschwommen.	Stellen Sie Auflösung und Frequenz auf die empfohlenen Werte ein.
	Das Bild ist verwackelt oder zittert.	Überprüfen Sie, ob die Auflösung und Frequenz des PCs sowie der Grafikkarte auf einen mit dem Gerät kompatiblen Bereich eingestellt sind. Ändern Sie dann bei Bedarf die Bildschirmeinstellungen. Entsprechende Informationen finden Sie im Gerätemenü unter „Zusätzliche Informationen".
	Auf dem Bildschirm bleiben Schatten oder Nachbilder zurück.	
Audioprobleme	Kein Ton.	Überprüfen Sie, ob das Stereokabel korrekt angeschlossen ist, oder stellen Sie die Lautstärke ein.
		Überprüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist.
	Die Lautstärke ist zu niedrig.	Stellen Sie die Lautstärke ein.
		Wenn die Lautstärke auch nach dem Einstellen auf den höchsten Wert noch zu niedrig ist, stellen Sie die Lautstärke Ihrer PC-Soundkarte oder des Softwareprogramms ein.
Touch-Eingabeprobleme	Touch-Eingabe funktioniert nicht richtig.	Reduzieren Sie die Beleuchtung an dem Ort, an dem Sie das Gerät verwenden, so stark wie möglich.
		Verwenden Sie im Windows-Modus das Environmental Lighting Optimizer (ELO)-Tool, um zu prüfen, ob die Beleuchtung die Geräteleistung beeinträchtigt. Passen Sie erforderlichenfalls die Beleuchtungsbedingungen an.
		Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

[Magyar]

	Hibaelhárítás	Útmutatás
Képernyővel kapcsolatos probléma	A tápellátás jelzőfénye nem világít. A képernyő üres.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel csatlakoztatva van.
	A képernyőn látható kép torzul.	Ellenőrizze a készülék kábelcsatlakozását.
	Nem éles a kép. El van mosódva a kép.	Állítsa az ajánlott szintre a felbontást és a frekvenciát.
	A kép instabil és remeg.	Győződjön meg arról, hogy a számítógép és a videokártya felbontása, illetve frekvenciája a készülékével kompatibilis tartományban van megadva. Ezt követően szükség szerint módosítsa a képernyőbeállításokat a készülék menüjében megjelenő Additional Information (további információk) rész alapján.
	Árnyékok vagy szellemképek maradnak a képernyőn.	
Hangproblémák	Nincs hang.	Ellenőrizze a sztereó kábel csatlakoztatását vagy módosítsa a hangerőt.
		Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a kijelzőhöz csatlakoztatott eszköz.
	Túl alacsony a hangerő.	Állítsa be a hangerőt.
		Ha a hangerő még a szabályozó maximálisra állítása után is túl alacsony, állítsa be a számítógép hangkártyájának, illetve a szoftvernek a hangerejét.
Érintési bevitelproblémák	Az érintéses bevitel nem működik megfelelően.	Állítsa a készülék használati helyének világítását a lehető legsötétebbre.
		Windows módban használja az Environmental Lighting Optimizer (ELO) eszközt, hogy meggyőződjön arról, hogy a világítás befolyásolja-e a készülék teljesítményét. Ha szükséges, módosítsa a világítási körülményeket.
		Kapcsolja ki, majd be a készüléket.

[Italiano]

	Risoluzione dei problemi	Guida
Problemi di schermo	Il LED di alimentazione è spento. Lo schermo è vuoto.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
	Le immagini a schermo appaiono distorte.	Verificare il collegamento del cavo al prodotto.
	Lo schermo non è nitido. Lo schermo è sfuocato.	Impostare la risoluzione e la frequenza sui valori consigliati.
	Lo schermo appare instabile e mosso.	Verificare che la risoluzione e la frequenza del PC e della scheda grafica siano impostate entro valori compatibili con il prodotto. Quindi, se necessario, modificare le impostazioni dello schermo facendo riferimento alle informazioni supplementari riportate sul menu del prodotto.
	Ci sono ombre o immagini residue sullo schermo.	
Problemi di audio	Non si avverte audio.	Verificare il collegamento del cavo stereo o regolare il volume.
		Verificare che il dispositivo collegato al prodotto sia acceso.
	Il volume è troppo basso.	Regolare il volume.
		Se il volume è ancora troppo basso dopo averlo alzato al massimo livello, regolare il volume sulla scheda audio del PC o sul programma software.
Problemi di input tocco	La funzione di input tocco non funziona correttamente.	Regolare l'intensità dell'illuminazione in modo che sia quanto più bassa possibile nell'area in cui si utilizza il prodotto.
		Nella modalità Windows, utilizzare lo strumento ELO (Environmental Lighting Optimizer) per verificare che l'illuminazione non influenzi le prestazioni del prodotto. Se necessario, regolare le condizioni di illuminazione.
		Spegnere e riaccendere il prodotto.

[Polski]

	Rozwiązywanie problemów	Wskazówka
Problem z ekranem	Nie świeci dioda LED zasilania. Obraz jest pusty.	Upewnij się, że podłączony jest przewód zasilający.
	Obraz wyświetlany na ekranie wygląda na zniekształcony.	Sprawdź połączenie kablowe z urządzeniem.
	Obraz wyświetlany na ekranie nie jest wyraźny. Obraz jest rozmazany.	Ustaw zalecane zakresy rozdzielczości i częstotliwości.
	Obraz wydaje się niestabilny i chwiejny.	Sprawdź, czy rozdzielczość i częstotliwość komputera i karty graficznej zostały ustawione w zakresie zgodnym z urządzeniem. Następnie, jeśli to konieczne, zmień ustawienia ekranu, wykorzystując Informacje dodatkowe dostępne w menu produktu.
	Na ekranie pozostaje cień lub odbicie.	
Problemy z dźwiękiem	Brak dźwięku.	Sprawdź połączenie stereofonicznego kabla audio albo wyreguluj głośność.
		Sprawdź, czy urządzenie podłączone do monitora jest włączone.
	Poziom głośności jest zbyt niski.	Wyreguluj głośność.
		Jeżeli poziom głośności jest nadal zbyt niski mimo jego podwyższenia do maksimum, należy wyregulować odpowiednio głośność na karcie dźwiękowej komputera lub w oprogramowaniu.
Problemy z wykrywaniem dotyku	Wykrywanie dotyku nie działa prawidłowo.	W lokalizacji, w której używany jest produkt ustaw najniższe możliwe natężenie oświetlenia.
		W trybie Windows, użyj narzędzia Environmental Lighting Optimizer (ELO) w celu sprawdzenia, czy oświetlenie ma negatywny wpływ na wydajność produktu. Jeżeli trzeba, wyreguluj natężenie oświetlenia.
		Wyłącz i włącz ponownie produkt.

[Português]

	Resolução de problemas	Guia
Problema do ecrã	O LED de alimentação está desligado. O ecrã está em branco.	Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado.
	As imagens do ecrã parecem distorcidas.	Verifique a ligação do cabo ao produto.
	O ecrã não está nítido. O ecrã está desfocado.	Defina a resolução e a frequência para o nível recomendado.
	O ecrã parece instável e trémulo.	Verifique se a resolução e a frequência do PC e da placa gráfica estão dentro de um intervalo compatível com o produto. Em seguida, altere as definições do ecrã, se necessário, consultando as informações adicionais no menu do produto.
	Existem sombras ou imagens fantasma no ecrã.	
Problemas com o som	Não é emitido som.	Verifique a ligação do cabo estéreo ou ajuste o volume.
		Verifique se o dispositivo ligado ao produto está ligado.
	O volume é demasiado baixo.	Ajuste o volume.
		Se o volume continuar baixo após tê-lo aumentado para o nível máximo, ajuste o volume na placa de som do PC ou no programa de software.
Problemas com a introdução por toque	O método de introdução por toque não está a funcionar correctamente.	Ajuste a intensidade da iluminação para que esteja o mais escuro possível na área onde usa o produto.
		No modo Windows, use a ferramenta Environmental Lighting Optimizer (ELO) para ver se a iluminação está a afectar o desempenho do produto. Se necessário, ajuste as condições de iluminação.
		Desligue e volte a ligar o produto.

[Русский]

	Устранение неисправностей	Рекомендации
Неисправность экрана	Индикатор питания выключен. Отображается пустой экран.	Убедитесь, что кабель питания подсоединен.
	Изображения на экране искажены.	Проверьте подключение кабеля к устройству.
	Нечеткие изображения на экране. Изображения на экране размыты.	Установите рекомендуемый уровень разрешения и частоты.
	Изображения на экране колеблются и дрожат.	Убедитесь в том, что разрешение и частота компьютера и графической платы заданы в диапазоне, совместимом с устройством. Затем, если требуется, измените настройки экрана, пользуясь дополнительной информацией в меню устройства.
	Тени или остаточные изображения на экране.	
Проблемы со звуком	Нет звука.	Проверьте подключение стереокабеля или отрегулируйте громкость.
		Проверьте, включено ли питание устройства, подключенного к вашему устройству.
	Уровень громкости слишком низкий.	Настройка громкости.
		Если после настройки до максимального уровня громкость все еще слишком мала, отрегулируйте громкость на звуковой плате компьютера или через программное обеспечение.
Проблемы с сенсорным управлением	Сенсорное управление не работает должны образом.	Отрегулируйте интенсивность освещенности, чтобы сделать место использования устройства по возможности темным.
		В режиме Windows используйте инструмент Environmental Lighting Optimizer (ELO), чтобы определить, как освещенность влияет на работу изделия. Если необходимо, измените условия освещения.
		Выключите изделие и включите его снова.

[Español]

	Solución de problemas	Instrucción
Problemas de la pantalla	El LED de encendido está apagado. La pantalla está en blanco.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado.
	Las imágenes de la pantalla aparecen distorsionadas.	Compruebe la conexión del cable al producto.
	La pantalla no presenta un aspecto claro. La pantalla está borrosa.	Establezca la resolución y la frecuencia en los niveles recomendados.
	La pantalla aparece inestable y temblorosa.	Compruebe que la resolución y la frecuencia del PC y la tarjeta gráfica estén establecidas en un intervalo compatible con el producto. A continuación, consulte la información adicional en el menú del producto para cambiar la configuración de la pantalla si fuera necesario.
	Se quedan sombras o imágenes fantasma en la pantalla.	
Problemas del audio	No hay sonido.	Compruebe la conexión del cable estéreo o ajuste el volumen.
		Compruebe que el dispositivo conectado al producto esté encendido.
	El volumen está demasiado bajo.	Ajuste el volumen.
		Si el volumen sigue estando bajo después de subirlo al máximo nivel, ajústelo en la tarjeta de sonido del PC o el programa de software.
Problemas de la entrada táctil	La entrada táctil no funciona correctamente.	Ajuste la intensidad de la iluminación para que sea lo más oscura posible en el entorno donde esté usando el producto.
		En el modo Windows, utilice la herramienta de optimización de iluminación ambiental (ELO, del inglés Environmental Lighting Optimizer) para comprobar si la iluminación está afectando al rendimiento del producto. En caso necesario, ajuste las condiciones de iluminación.
		Apague el producto y vuelva a encenderlo.

[Svenska]

	Felsökning	Guide
Skärmproblem	Strömlampan släcks. Skärmen är tom.	Se till att strömsladden är ansluten.
	Bilderna på skärmen ser förvridna ut.	Kontrollera kabelanslutningen till produkten.
	Skärmen är inte klar. Skärmen är suddig.	Ställ in upplösning och frekvens till rekommenderad nivå.
	Skärmen verkar instabil och skakig.	Kontrollera upplösning och frekvens för dator och grafikkort och se till att de är inställda i ett intervall som är kompatibelt med produkten. Ändra sedan skärminställningarna om det behövs med hjälp av Ytterligare information på produktmenyn.
	Skuggor eller spökbilder visas till vänster på skärmen.	
Ljudproblem	Inget ljud hörs.	Kontrollera att ljudkabeln är ordentligt ansluten eller ändra volymen.
		Kontrollera att enheten som är ansluten till produkten är påslagen.
	Volymen är för låg.	Justera volymen.
		Om volymen fortfarande är för låg efter att du har vridit upp den till maxnivå ska du justera volymen på datorns ljudkort eller programvaran.
Problem med pekfunktionen	Pekfunktionen fungerar inte som den ska.	Ställ in den omgivande ljusstyrkan till så mörk som möjligt.
		Använd ELO-verktyget (Environmental Lighting Optimizer) i Windows-läge för att se om ljuset påverkar produktens prestanda. Justera ljusförhållandena om det behövs.
		Stäng av och sätt på produkten igen.

[English]
- To use the product, you must register your Windows user account during installation.
- The product is sensitive to light and should be used in a low-light indoor location. This touch-screen-type product is controlled by the infrared light source inside of the panel. The touch sensitivity may degrade when the product is used under a light source such as natural light, a halogen lamp, or an incandescent bulb.

[Français]
- Pour utiliser le produit, vous devez enregistrer votre compte d'utilisateur Windows au cours de l'installation.
- Le produit est sensible à la lumière et doit être utilisé dans un espace intérieur faiblement éclairé. Ce produit de type écran tactile est contrôlé par la source de rayonnement infrarouge présente à l'intérieur du panneau.La sensibilité tactile peut s'altérer si le produit est utilisé sous une source de lumière telle que la lumière naturelle, une lampe halogène ou une ampoule à incandescence.

[Deutsch]
- Um das Gerät verwenden zu können, müssen Sie Ihr Windows-Benutzerkonto während der Installation registrieren.
- Das Gerät ist lichtempfindlich und sollte an einem nicht zu hellen Ort im Gebäude verwendet werden. Dieses Touchscreen-Gerät wird durch eine Infrarotlichtquelle innerhalb des Displays gesteuert. Die Berührungsempfindlichkeit kann sich verschlechtern, wenn das Gerät unter einer Lichtquelle wie Tageslicht, Halogenlampe oder Glühbirne verwendet wird.

[Magyar]
- A készülék használatához egy Windows felhasználói fiókot kell létrehoznia a telepítés során.
- A készülék fényérzékeny, és kis fényesség mellett, beltéren kell használni. Ez az érintőképernyő típusú készülék a panel belsejében levő infravörös fényforrással vezérelhető. Az érintés érzékenysége csökkenhet, ha a készüléket fényforrás alatt használja, mint például természetes fény, halogén lámpa, vagy izzólámpa.

[Italiano]
- Per utilizzare il prodotto, è necessario registrare il proprio account utente di Windows durante l'installazione.
- Essendo sensibile alla luce, il prodotto deve essere utilizzato in un ambiente interno con scarsa illuminazione. Questo prodotto di tipo touch screen è controllato dalla sorgente di luce infrarossa situata all'interno del pannello. La sensibilità al tocco può deteriorarsi se il prodotto viene utilizzato sotto una sorgente di luce come la luce naturale, una lampada alogena o a incandescenza.

[Polski]
- Korzystanie z produktu wymaga rejestracji konta użytkownika systemu Windows podczas instalacji.
- Produkt jest wrażliwy na światło, dlatego należy z niego korzystać w pomieszczeniu o niskim natężeniu światła. Ten produkt jest wyposażony w ekran dotykowy, a jego sterowanie odbywa się z wykorzystaniem źródła promieniowania podczerwonego umieszczonego wewnątrz panelu. Czułość na dotyk może ulec obniżeniu w przypadku korzystania z produktu w miejscu wystawionym na działanie źródła światła, takiego jak światło naturalne, oświetlenie z wykorzystaniem lamp halogenowych lub klasycznych żarówek.

[Português]
- Para utilizar o produto, tem de registar a sua conta de utilizador do Windows durante a instalação.
- O produto é sensível à luz e deve ser utilizado num recinto fechado e com pouca luz. Este produto tipo ecrã táctil é controlado pela fonte de luz infravermelha dentro do painel. A sensibilidade ao toque poderá ser reduzida se o produto for utilizado sob uma fonte de luz, como luz natural, lâmpadas de halogénio ou uma lâmpada incandescente.

[Русский]
- Чтобы использовать изделие, во время установки нужно зарегистрировать учетную запись пользователя Windows.
- Изделие чувствительно к свету. Его следует использовать в помещении с тусклым освещением. Это изделие с сенсорным дисплеем управляется источником инфракрасного света, находящимся внутри панели. Чувствительность сенсорного управления может снижаться при использовании изделия в условиях яркого освещения, например естественного света, галогенных ламп или ламп накаливания.

[Español]
- Para usar el producto, debe registrar su cuenta de usuario de Windows durante la instalación.
- El producto es sensible a la luz y debe usarse en una ubicación interior que tenga poca luz. Este producto de pantalla táctil está controlado por la fuente de luz infrarroja ubicada dentro del panel. La sensibilidad táctil puede verse reducida cuando el producto se utiliza bajo una fuente luminosa, como la luz natural, una lámpara halógena o una bombilla incandescente.

[Svenska]
- För att kunna använda produkten måste du registrera ett Windows-användarkonto under installationen.
- Produkten är ljuskänslig och bör användas på en plats med svagt ljus inomhus. Den här pekskärmsprodukten styrs av den infraröda ljuskällan på panelens insida. Pekkänsligheten kan försämras när produkten används under ljuskällor av typen dagsljus, halogenlampor eller glödlampor.

See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.